



الأمانة العامة (SG)

جنيف، 4 يونيو 2013

المرجع: الرسالة المعممة رقم
المسؤول: كريستوفر كلارك (Christopher Clark)
الهاتف: +41 22 730 5027
الفاكس: +41 22 730 6675
البريد الإلكتروني: bynd2015@itu.int
الموضوع: التسجيل والترتيبات التنظيمية الأخرى المتعلقة بالقمة العالمية للشباب: BYND 2015، سان خوسيه، كوستاريكا، 9-11 سبتمبر 2013

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

إلحاقاً بالرسالة المعممة رقم 140 المرسلة في 17 أبريل 2013، يسرني أن أزودكم بمعلومات عن التسجيل وتفاصيل تنظيمية إضافية بشأن القمة العالمية للشباب: BYND 2015 التي ستعقد في "Crowne Plaza Hotel Corobici" في سان خوسيه، كوستاريكا، من 9 إلى 11 سبتمبر 2013. ويرجى ملاحظة أن من المقرر تنظيم حفل افتتاح خاص وحدث اجتماعي في مساء اليوم السابق للقمة، أي في 8 سبتمبر. وتتاح المعلومات الكاملة للمشاركين في العنوان التالي: www.itu.int/en/bynd2015/Pages/participation.aspx

لمحة عامة

وستجمع القمة العالمية للشباب في كوستاريكا بين الشباب من جميع أنحاء العالم للمشاركة في مجموعة من ورش العمل والعروض والمناقشات بشأن كيفية تغيير عالمهم من خلال استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ومن المتوقع أن يحضر القمة شخصياً 500 شخص من الشباب تقريباً وسوف يشارك عدد أكبر من خلال البث الشبكي المباشر وقنوات وسائل التواصل الاجتماعي المتعددة.

البرنامج

سيساهم المشاركون على مدى الأيام الثلاثة التي يستغرقها البرنامج في مجموعة من الجلسات التفاعلية بما فيها أفرقة فرعية وورش عمل تدريبية يديرها مدربون متمرسون. وستكون عروض الجلسات العامة قصيرة ومركزة مع وجود متحدثين محفزين. وسيضمن هذا النسق السريع أقصى قدر من تبادل الأفكار. كما أن الزيارات خارج الموقع ستجعل المشاركين في صميم القضايا المطروحة. وإضافة إلى ذلك، ستشمل القمة حدث هاكاثون بعنوان "تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية" حيث سيقوم المطورون الشباب بوضع تطبيقات للتصدي للتحديات التي تواجهها مجتمعاتهم. ويتاح مشروع البرنامج في العنوان التالي: www.itu.int/en/bynd2015/Documents/bynd2015-draft-programme.pdf

النتائج

ستتيح القمة قناة مباشرة للشباب من أجل التحدث إلى قادة العالم: سوف نستخلص بياناً من الشباب الحاضرين في الموقع وافترضياً، سيرضه رئيس كوستاريكا على الجمعية العامة للأمم المتحدة بعد أيام فقط من انعقاد القمة. وبذلك، ستساهم القمة فيما تقوم به الأمم المتحدة والمجتمع المدني من أعمال (غالباً ما يشار إليها باسم ما بعد 2015) وستساعد على جعل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات إحدى الدعائم الرئيسية لجدول أعمال التنمية لما بعد 2015. وبغية توليد الزخم والاهتمام بالقمة، بدأ الأمين العام السابق كوفي عنان سلسلة من الحوارات على الخط مع الشباب بشأن مواضيع تتعلق بالمهارات وفرص العمل والمشاركة السياسية والبيئة.

المتدربون الشباب

كما ذكر في الرسالة المعممة رقم 140، ندعو جميع الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات والمؤسسات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد إلى رعاية وفد يضم قادة من الشباب تتراوح أعمارهم بين 18 و25 سنة للمشاركة في القمة مع توخي توازن ملائم بين الجنسين. وينبغي أن تشمل المواصفات المتوقعة للمشاركين الشباب لحضور القمة مطوري التطبيقات ومهندسين متخصصين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وأصحاب مشاريع وقادة مجتمع لديهم مسار مثبت في تطوير أو تنفيذ حلول مبتكرة في مجتمعاتهم تتعلق بمواضيع القمة. وعلى الرغم من توفر بعض خدمات الترجمة الشفوية، ينبغي أن يكون لدى المتدربين الشباب معرفة عملية باللغة الإنكليزية و/أو الإسبانية لضمان التفاعل التام فيما بينهم.

وسيتعين على الوزارات والمنظمات المشاركة تحمل مسؤولية المشاركين الشباب الذين يعرفهم بالإضافة إلى توفير تكاليف السفر والإقامة. وسيوفر القائمون على تنظيم القمة موظفي الدعم لتيسير مشاركة الوفود في الموقع وستتخذ ترتيبات خاصة فيما يتعلق بالإقامة في الفندق والتأشيرة للوفود الزائرة. وخلال القمة، ستؤمن الوجبات والنقل المحلي مجاناً لفائدة المشاركين.

المساهمات المالية الطوعية

نشجع الأعضاء على تقديم مساهمات مالية طوعية لمساعدة الاتحاد والبلد المضيف في تحمل التكاليف التنظيمية للقمة. وللحصول على مزيد من المعلومات بهذا الشأن، يرجى الاتصال من خلال عنوان البريد الإلكتروني التالي: bynd2015@itu.int.

ونشجع الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات والمؤسسات الأكاديمية على تأكيد اهتمامهم بهذه القمة في الأيام المقبلة.

ونتطلع إلى العمل معاً كي تتكامل قمة الشباب بالنجاح.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

الدكتور حمدون إ. توريه
الأمين العام

ملحق: التسجيل والترتيبات التنظيمية

التسجيل والترتيبات التنظيمية

القمة العالمية للشباب؛ سان خوسيه، كوستاريكا، 9-11 سبتمبر 2013

التسجيل

سيبدأ التسجيل يوم 10 يونيو 2013 وسيجري على الخط حصراً من خلال جهة الاتصال المعينة (DFP) لكل وفد في الموقع الإلكتروني للقمة: www.itu.int/en/bynd2015/Pages/registration.aspx. ~~وبالتوجه النهائي للتسجيل من 11 يونيو 2013.~~ ويرجى من جميع الأعضاء تسجيل أعضائهم وفتحهم قبل هذا التاريخ. ونظراً لأن المدة المتاحة ستكون محدودة، سوف نسجل المشاركين على أساس أسبقية تقديم الطلبات مع بعض التعديلات عند الزوم لضمان التوازن الإقليمي والتوازن بين الجنسين.

ويمكن لكل دولة عضو وعضو قطاع الهيئات الأكاديمية والجامعات ومؤسسات البحوث المرتبطة بها تعيين مسؤول اتصال يكون مسؤولاً عن معالجة جميع إجراءات التسجيل. ويمكن الاطلاع على قائمة مسؤولي الاتصال في العنوان التالي: <http://www.itu.int/online/regsys/TIES/auth/ITU-SG/edrs.focalpoint?eventid=1000086>.

وبغية تعيين مسؤول اتصال أو تعديل تفاصيل الاتصال الخاصة به، يرجى منكم أن تقدموا بشكل رسمي بياناته الشخصية (الاسم العائلي والاسم الشخصي وعنوان البريد الإلكتروني) إلى مكتب التسجيل الخاص بالقمة العالمية للشباب: BYND 2015 (فاكس +41 22 730 6627 أو sg-registration@itu.int).

وسيتلقى كل مسؤول اتصال اسم مستعمل وكلمة سر في 10 يونيو 2013 لإتاحة النفاذ إلى النظام على الخط.

متطلبات خاصة بجواز السفر والحصول على التأشيرة

يتعين على كل مواطن أجنبي يسافر إلى سان خوسيه أن يكون في حوزته جواز سفر ساري المفعول.

للاطلاع على كامل تفاصيل الاشتراطات الخاصة بالتأشيرة يرجى من المشاركين زيارة الموقع الإلكتروني للبلد المضيف: www.migration.go.cr. ويمكن الاستعلام لدى أي سفارة أو قنصلية لكوستاريكا في بلد الإقامة أو الاتصال من خلال عنوان البريد الإلكتروني التالي: visasGYS@cenat.ac.cr. وإذا كان يلزم الحصول على تأشيرة، عندئذ يتعين على المشارك الحصول على هذه الوثيقة الرسمية قبل السفر إلى كوستاريكا. وينبغي تقديم الوثائق التالية إلى سفارة أو قنصلية كوستاريكا لدى طلب الحصول على التأشيرة. وقد تُطلب وثائق أخرى في بعض البلدان. يرجى العلم بأنه لا يمكن الحصول على تأشيرة عن طريق أمانة الاتحاد.

الإقامة في الفنادق

قام الاتحاد وكوستاريكا بتحديد العديد من الفنادق والتفاوض بشأن أسعار خاصة للمشاركين في القمة. وستحصل هذه الفنادق على خدمة النقل من المطار وإليه ومن مكان (أماكن) القمة وإليه (إليها). وتقوم كوستاريكا بالتنسيق بشأن الفنادق من أجل القمة. ولمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال من خلال عنوان البريد الإلكتروني التالي: hotelsGYS@cenat.ac.cr.

التوصيل والأجهزة

ستجري القمة بدون استخدام الورق، ولذا ستتاح خدمة WIFI مجاناً في جميع أماكن انعقاد القمة. وستتاح برنامج القمة كتطبيق تفاعلي لأجهزة الهواتف الذكية والحواسيب اللوحية وعلى الخط أيضاً. ويرجى من مسؤولي الاتصال المعنيين بالوفود التأكد من أن جميع المشاركين تحت مسؤوليتهم لديهم جهاز يمكن استخدامه للنفاذ إلى وثائق القمة.